



Polski

Wydanie 1, 09/2004

Copyright 2004 Hewlett-Packard Company

Informacja

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kopiowanie, adaptacja lub tłumaczenie tego podręcznika nie jest dozwolone bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

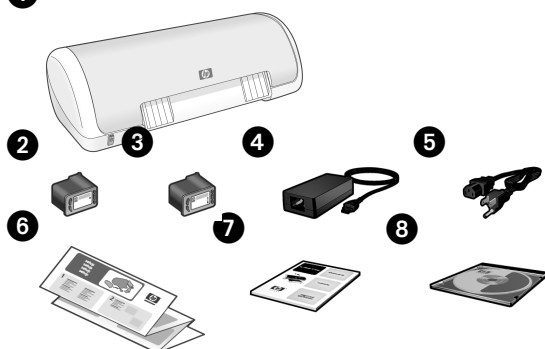
Wszelkie gwarancje na produkty i usługi HP są wyrażone w oświadczeniach gwarancyjnych dołączonych do tych produktów i usług. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być traktowana jako dodatkowa gwarancja. HP nie może być pociągane do odpowiedzialności za błędy edycyjne lub brak informacji w niniejszym dokumencie.

Znaki towarowe

Microsoft® i Windows® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Drukarka HP Deskjet 3740 series

Dziękujemy za zakupienie drukarki HP Deskjet. W opakowaniu drukarki znajdują się następujące przedmioty:



1. Drukarka HP Deskjet 3740 series
2. Pojemnik z czarnym atramentem*
3. Pojemnik z trójkolorowym atramentem
4. Zasilacz**
5. Przewód zasilający**
6. Arkusze instalacyjne (Microsoft® Windows® i Macintosh)
7. Niniejszy przewodnik użytkownika

8. Dysk CD z oprogramowaniem drukarki
- * W niektórych modelach pojemnik z czarnym tuszem nie jest dołączany. Nie jest on wymagany do poprawnej pracy drukarki.
- ** Wygląd zasilacza oraz przewodów zasilających może być inny.

Jeśli w opakowaniu drukarki brakuje któregoś z wyżej wymienionych elementów, należy skontaktować się ze sprzedawcą HP lub z Pomocą techniczną HP. Więcej informacji zawiera podrozdział "Pomoc techniczna HP" na stronie 12. Informacje o dodatkowym wyposażeniu drukarki znajdują się na schemacie konfiguracji.

Spis treści

W niniejszym przewodniku znajdują się następujące informacje o drukarce:

| | |
|--|---------------|
| Wyszukiwanie informacji | 3 |
| Podłączanie drukarki | 4 |
| Eksplatacja drukarki | 5 |
| Pojemniki z atramentem | 5 |
| Rozwiązywanie problemów | 6 |
| Rozwiązywanie problemów z instalacją w Windows | 7 |
| Drukarka nie drukuje po instalacji | 9 |
| Zacięcie papieru | 11 |
| Pomoc techniczna HP | 12 |
| Specyfikacje produktu | 13 |
| Numer regulacyjny modelu | 14 |
| Informacje na temat zgodności z przepisami . . . wewnętrzna strona tylnej okładki | |
| Numery katalogowe pojemników z atramentem | tylna okładka |

Wyszukiwanie informacji

Oprócz niniejszego przewodnika użytkownika do drukarki HP dołączono jeszcze kilka innych dokumentów.

Windows

Arkusz instalacyjny



Arkusz instalacyjny zawiera informacje dotyczące konfiguracji sprzętu i oprogramowania drukarki oraz problemów

występujących podczas instalacji.

Elektroniczny podręcznik użytkownika

Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera informacje na temat funkcji drukarki, drukowania, konserwacji i rozwiązywania problemów.

Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika kliknij **Start**, wskaż **Programy**, następnie **HP**, dalej **HP Deskjet 3740 Series**, po czym kliknij **Podręcznik użytkownika**.

Readme

Plik readme (czytaj to) zawiera opis znanych problemów dotyczących zgodności oprogramowania z systemem operacyjnym Windows.

Aby wyświetlić plik readme, kliknij **Start**, wskaż **Programy**, potem **HP**, następnie **HP Deskjet 3740 Series**, po czym kliknij **Read Me**.

Rozwiązywanie problemów

W niniejszym przewodniku znajdują się informacje o rozwiązywaniu problemów pomocne przy instalacji, korzystaniu z drukarki czy zacięciach papieru.

Patrz "Rozwiązywanie problemów" na stronie 6.

Macintosh

Arkusz instalacyjny



Arkusz instalacyjny zawiera informacje dotyczące konfiguracji sprzętu i oprogramowania drukarki oraz problemów

występujących podczas instalacji.

Elektroniczny podręcznik użytkownika

Do wyświetlenia elektronicznego podręcznika użytkownika wymagana jest przeglądarka HTML. Podręcznik użytkownika zaprojektowany został do przeglądania w programie Microsoft Internet Explorer w wersji 5.0 lub nowszej.

Aby przeczytać podręcznik użytkownika Macintosh, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3740 Help** znajdującą się na pulpicie.

Readme

Plik readme (czytaj to) zawiera opis znanych problemów dotyczących zgodności oprogramowania z systemem operacyjnym komputerów Macintosh.

Aby obejrzeć plik readme, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3740 Readme** znajdującą się na pulpicie.

Podłączanie drukarki

Drukarka jest podłączana do komputera za pomocą przewodu USB.

Należy zakupić przewód zgodny z USB 2.0 pełnej prędkości o długości nie przekraczającej 3 metrów. Można z niego korzystać w systemach Windows 98, Millennium Edition (Me), 2000, XP i komputerach Macintosh..



Instrukcje łączenia drukarki z komputerem przy pomocy przewodu USB zawarte są w dołączonym arkuszu instalacyjnym.

Linux

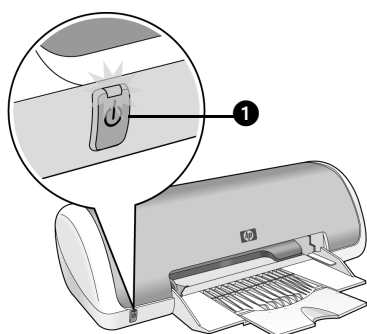
Informacje dotyczące systemu Linux można znaleźć na stronie internetowej HP pod adresem **www.hp.com/go/linuxprinting**.

Eksploatacja drukarki

Dodatkowe informacje zawarte są w elektronicznym podręczniku użytkownika. Sposób otwierania elektronicznego podręcznika użytkownika opisany został w rozdziale "Wyszukiwanie informacji" na stronie 3.

Przycisk i dioda zasilania

Za pomocą przycisku zasilania można włączać i wyłączać drukarkę. Dioda na przycisku zasilania świeci się, gdy drukarka drukuje oraz gdy jest gotowa do drukowania. W przypadku wystąpienia błędu dioda zasilania mruga przez chwilę. Przy anulowaniu zadania za pomocą oprogramowania dioda ta także mruga.



1. Przycisk i dioda zasilania

Ostrzeżenie! Zawsze włączaj i wyłączaj drukarkę za pomocą przycisku zasilania. Wyłączanie drukarki za pomocą listwy zasilającej, filtra przeciwprzepięciowego lub wyłącznika w gniazdu może spowodować uszkodzenie drukarki.

Pojemniki z atramentem

Drukarka obsługuje następujące pojemniki z atramentem:

| Pojemnik z atramentem | Numer katalogowy |
|-----------------------|------------------|
| Czarny | 27 |
| Trójkolorowy | 28 |

Dostępność pojemników z atramentem zależy od kraju/regionu. Drukarka i pojemniki z atramentem są sprzedawane w wybranych krajach/regionach zgodnie z opisem na opakowaniu. Informacje o wymianie lub konserwacji pojemników z atramentem zawarte są w elektronicznym podręczniku użytkownika.

Rozwiązywanie problemów

Korzystaj z informacji podanych w tej części w razie wystąpienia problemów ze skonfigurowaniem drukarki HP, problemów z drukowaniem po instalacji drukarki oraz w przypadku zacięcia papieru. Opisano tu także, gdzie można znaleźć dodatkowe informacje na temat rozwiązywania problemów.

| Podrozdział | Tematy | Strona |
|--|--|-----------|
| Rozwiązywanie problemów z instalacją w Windows | Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie. | strona 7 |
| | Pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie”. | strona 7 |
| | Program instalacyjny zatrzymuje się na wyszukiwaniu nowego urządzenia. | strona 8 |
| Drukarka nie drukuje po instalacji | (Tylko Windows) Nazwa drukarki nie pojawia się na liście drukarek po kliknięciu funkcji Drukuj w menu Plik . | strona 10 |
| | (Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje. | strona 10 |
| Zacięcie papieru | Wystąpiło zacięcie papieru. | strona 11 |
| Potrzebujesz więcej pomocy? | Znajduje się tu lista dodatkowych tematów dotyczących rozwiązywania problemów omówionych w elektronicznym podręczniku użytkownika. | strona 11 |

Rozwiązywanie problemów z instalacją w Windows

Korzystaj z informacji podanych w tym podrozdziale w razie wystąpienia problemów ze skonfigurowaniem drukarki HP.

| | | |
|---------|---|-------------|
| Problem | Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie po włożeniu dysku CD. | |
| | Możliwe przyczyny | Rozwiązanie |
| Problem | Po podłączeniu przewodu USB do drukarki i komputera pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie”. | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | Możliwe przyczyny | Rozwiązanie |
| | <ul style="list-style-type: none">W przewodzie pomiędzy drukarką i komputerem nagromadziły się ładunki elektrostatyczne.Możliwe, że przewód USB jest wadliwy. | <ol style="list-style-type: none">Odłącz przewód USB od drukarki.Odłącz przewód zasilający od drukarki.Odczekaj ok. 30 sekund.Ponownie podłącz przewód zasilający do drukarki.Upewnij się, że przewód USB jest mocno podłączony do drukarki.Jeśli w oknie dialogowym Kreatora dodawania nowego sprzętu pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie” (a na komputerze <i>nie</i> jest zainstalowany system Windows 2000), wymień przewód USB. |

Uwaga: Problem ten *nie* dotyczy systemu Windows 2000. W systemie tym pojawiający się komunikat umożliwia kontynuowanie instalacji.

Możliwe przyczyny

Jedna z poniższych przyczyn powoduje problemy z komunikacją:

- Przewód USB jest stary lub uszkodzony.
- Aktywne jest oprogramowanie antywirusowe lub o podobnym działaniu.
- Inne urządzenie, np. skaner, jest podłączone do komputera.

Rozwiązanie

1. Odłącz i podłącz ponownie przewód USB. Jeżeli drukarka nadal nie jest wykrywana, wymień przewód USB i przejdź do następnego kroku.
2. Kliknij przycisk **Anuluj** i uruchom ponownie komputer.
3. Wyłącz drukarkę i odłącz przewód USB oraz przewód zasilający.
4. Zamknij wszystkie programy działające w tle, takie jak programy antywirusowe i inne uruchomione aplikacje.

Uwaga: Zamykając programy antywirusowe należy przestrzegać odpowiednich instrukcji producenta oprogramowania.

5. Zainstaluj ponownie oprogramowanie drukarki:
 - a. Włóż płytę CD z oprogramowaniem drukarki do stacji CD-ROM. Jeżeli program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie, zajrzyj do podrozdziału „Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie po włożeniu płyty CD” na stronie 7.
 - b. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie i po zakończeniu instalacji, gdy program będzie szukał nowego sprzętu, podłącz przewód USB i przewód zasilający do drukarki po czym włącz ją.
 - c. Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, dokończ instalację.

Uwaga: Wznów działanie programu antywirusowego po instalacji drukarki.

Drukarka nie drukuje po instalacji

1 Sprawdź, czy:

- ☐ Drukarka jest podłączona do źródła zasilania.
- ☐ Wszystkie przewody są poprawnie podłączone.
- ☐ Drukarka jest włączona.
- ☐ Pojemniki z atramentem są prawidłowo zainstalowane.
- ☐ Papier i inne materiały są prawidłowo umieszczone w podajniku.
- ☐ Pokrywa drukarki jest zamknięta.
- ☐ Tylne drzwiczki są założone.

Po sprawdzeniu, że wszystkie powyższe warunki zostały spełnione, uruchom komputer ponownie.

2 Jeżeli problemu nie udało się rozwiązać, przejrzyj poniższą tabelę:

| Problem | Gdzie szukać informacji |
|--|--|
| (Tylko Windows) Nazwa drukarki nie pojawia się na liście drukarek po kliknięciu funkcji Drukuj w menu Plik . | Patrz strona 10. |
| (Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje. | Patrz strona 10. |
| Wystąpiło zacięcie papieru. | Patrz strona 11. |
| Jakość wydruku jest niska. | Dodatkowe informacje zawarte są w elektronicznym podręczniku użytkownika. Sposób otwierania elektronicznego podręcznika użytkownika opisany został w rozdziale "Wyszukiwanie informacji" na stronie 3. |
| Miga dioda zasilania. | |
| Dokument został nieprawidłowo wydrukowany. | |
| Fotografie nie są drukowane prawidłowo. | |
| Pojawia się problem z drukowaniem bez obramowania. | |
| Dokument drukuje się powoli. | |
| Pojawiają się komunikaty błędów. | |

Problem

(Tylko Windows) Oprogramowanie drukarki zainstalowało się poprawnie, ale nazwa drukarki nie pojawia się na liście drukarek po kliknięciu funkcji Drukuj w menu Plik oraz w folderze Drukarki w Panelu sterowania.

Możliwe przyczyny

Instalacja sterownika drukarki nie powiodła się.

Rozwiązanie

1. Zamknij wszystkie programy antywirusowe i inne uruchomione aplikacje.

Uwaga: Zamykając programy antywirusowe należy przestrzegać odpowiednich instrukcji producenta oprogramowania.

2. Odinstaluj oprogramowanie drukarki:
 - a. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do stacji CD-ROM komputera i wykonuj pojawiające się instrukcje.
 - b. Gdy pojawi się pytanie, wybierz **Usuń wszystkie**.
 3. Postępuj według instrukcji zawartych w „Program instalacyjny zatrzymuje się na wyszukiwaniu nowego urządzenia” na stronie 8 od kroku 3.
- Uwaga: Wznów działanie programu antywirusowego po instalacji drukarki.

Problem

(Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje.

Rozwiązanie

Usuń zadanie drukowania za pomocą poniższej procedury:

Mac OS 9.x

1. Ponownie uruchom komputer.
2. Na biurku kliknij dwa razy ikonę drukarki HP, aby otworzyć okno **Print Status**.
3. Wybierz zadanie z kolejki wydruku i kliknij przycisk kosza.

Mac OS X

1. Otwórz Print Center/Printer Setup Utility lub Printer List.
2. Kliknij dwukrotnie drukarkę HP.
3. Usuń zadanie drukowania z kolejki.

Uwaga: Więcej informacji znajdziesz w elektronicznym podręczniku użytkownika. Aby obejrzeć elektroniczny podręcznik użytkownika, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3740**

Help znajdującą się na pulpicie.

Zacięcie papieru

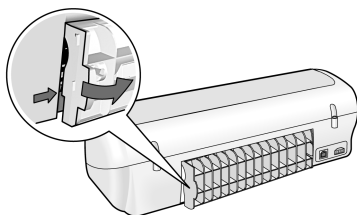
Nie należy usuwać zacięcia papieru od przodu drukarki.

Aby usunąć zacięcie papieru, wykonaj poniższe kroki:

1. Wyjmij papier z podajnika.

Uwaga: Jeśli drukowane były naklejki, upewnij się, że żadna z nich nie odkleiła się od arkusza podczas przechodzenia przez drukarkę.

2. Zdejmij tylne drzwiczki dostępne. Przesuń uchwyt w prawo i zdejmij drzwiczki.



3. Wyjmij papier znajdujący się w drukarce wyciągając go z tyłu drukarki.
4. Załóż tylne drzwiczki dostępne.
5. Włóż ponownie papier do podajnika.
6. Wydrukuj ponownie dokument.

Potrzebujesz więcej pomocy?

Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera rozwiązania dla następujących problemów:

- Niska jakość wydruku
- Miga dioda zasilania
- Nieprawidłowo wydrukowane dokumenty
- Fotografie nie są drukowane prawidłowo
- Problemy z drukowaniem bez obramowania
- Dokumenty drukują się powoli
- Pojawiają się komunikaty błędów

Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika:

- **Windows:** Kliknij **Start**, wskaż **Programy**, potem **HP**, dalej **HP Deskjet 3740 Series**, a następnie kliknij **Podręcznik użytkownika**.
- **Macintosh:** Na biurku kliknij dwa razy ikonę **HP Deskjet 3740 Series User's Guide**.

Pomoc techniczna HP

Sposób uzyskiwania wsparcia

Aby rozwiązać problem z drukarką należy wykonać następujące czynności:

1. Poszukaj informacji o problemie w podręczniku użytkownika w komputerze (patrz strona 3).

2. Zajrzyj na stronę internetową HP pod adresem:

www.hp.com/support. Strony internetowe i wsparcia są zawsze dostępne dla wszystkich klientów HP przez cały czas eksploatacji produktów HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o produkcie oraz wykwalifikowanej pomocy i obejmuje:

- Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów wsparcia
- Uaktualnienia sterowników i oprogramowania produktu
- Przydatne informacje o produkcie i rozwiązywaniu często występujących problemów
- Proaktywne aktualizacje produktów, informacje wsparcia i wiadomości HP dostępne po zarejestrowaniu produktu

3. Dotyczy tylko Europy: Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą HP.

W przypadku problemu sprzętowego prosimy o zwrócenie drukarki do lokalnego punktu zakupu. (Usługa jest bezpłatna w okresie trwania ograniczonej gwarancji. Jeśli gwarancja wygasa, podawany jest przewidywany koszt usługi.)

4. Zadzwoń do centrum obsługi klienta HP. Na wewnętrznej stronie okładki odszukać można odpowiedni numer telefonu.

Opcje pomocy i ich dostępność różnią się w zależności od produktu, kraju/regionu oraz języka.

Telefoniczna obsługa klientów HP

Okres bezpłatnej obsługi telefonicznej

Obsługa telefoniczna jest bezpłatna przez jeden rok w Ameryce Północnej, rejonie Azji i Pacyfiku oraz Ameryce Łacińskiej (w tym w Meksyku). Czas trwania obsługi telefonicznej w Europie Wschodniej, na Bliskim Wschodzie oraz w Afryce podano na stronie **www.hp.com/support.**

Obowiązują standardowe opłaty za połączenia telefoniczne.

Zgłaszanie problemu

Dzwoniąc do centrum obsługi klienta HP należy mieć dostęp do komputera i drukarki. Wymagane jest podanie następujących informacji:

- ☐ Numeru modelu drukarki (umieszczony na nalepce z przodu drukarki)
- ☐ Numeru seryjnego drukarki (umieszczony na spodzie drukarki)
- ☐ Systemu operacyjnego komputera
- ☐ Wersji sterownika drukarki
- ☐ Komunikatów pojawiających się przy problemie
- ☐ Odpowiedzi na poniższe pytania:
 - Czy sytuacja taka już wcześniej miała miejsce? Czy umiesz spowodować ją ponownie?
 - Czy w czasie powstawania problemu zainstalowano nowe oprogramowanie/podłączono nowy sprzęt?

Po upływie czasu bezpłatnej obsługi telefonicznej

Po zakończeniu okresu bezpłatnej obsługi telefonicznej pomoc z HP można uzyskać odpłatnie. Informacje o opcjach pomocy udzielają dealerzy HP dla danego kraju/regionu oraz pracownicy obsługi telefonicznej.

Specyfikacje produktu

Szybkość druku w trybie Szkic roboczy*

Czarny tekst: Do 14 stron na minutę (ppm)

Tekstu połączony z kolorową grafiką: Do 10 ppm

*Dane przybliżone. Rzeczywista szybkość zależy od konfiguracji systemu, oprogramowania i stopnia złożoności dokumentu. W celu osiągnięcia maksymalnej wydajności przy drukowaniu czarnego tekstu, HP zaleca korzystanie z pojemnika z czarnym atramentem (numer katalogowy 27). Korzystanie z innych pojemników może spowodować ograniczenie szybkości druku.

Pobór mocy

Mniej niż 4 W, gdy drukarka jest wyłączona

Średnio do 5,25 W, gdy urządzenie nie drukuje

Średnio do 25 W, gdy urządzenie drukuje

Zgodność programowa

Zgodny z Windows (98, Me, 2000 oraz XP)

Macintosh OS 9.1 od wersji 9.2.2, oraz OS X 10.1.5 i nowsze

Parametry fizyczne drukarki

Wymiary drukarki (z wysuniętym podajnikiem)

Wysokość 142 mm x szerokość 422 mm x głębokość 346 mm

Waga drukarki (bez pojemników)

2,04 kg

Środowisko pracy

Zalecane warunki pracy

Temperatura: Od 15° do 30°C

Wilgotność: od 20 do 80% wilgotności względnej bez kondensacji

Graniczne warunki pracy:

Temperatura: Od 10° do 35°C

Wilgotność: od 15 do 80% wilgotności względnej bez kondensacji

Warunki przechowywania:

Temperatura: Od -40° do 60°C

Wilgotność: od 5 do 90% wilgotności względnej bez kondensacji

Wymagania dotyczące zasilania

| Moduł zasilania | Napięcie wejściowe | Częstotliwość wejściowa |
|-----------------|---|-------------------------|
| 0950-4392 | 120 do 127 V prądu przemiennego (± 10%) | 60 Hz (± 3 Hz) |
| 0950-4397 | 100 do 240 V prądu przemiennego (± 10%) | 50/60 Hz (± 3 Hz) |
| 0950-4399 | 200 do 240 V prądu przemiennego (± 10%) | 50/60 Hz (± 3 Hz) |

Wymagania systemowe

| System operacyjny | Procesor | RAM | Przestrzeń dyskowa |
|---|---------------------------|--------|--------------------|
| Windows 98, Me, 2000 | Pentium II lub równoważny | 64 MB | 100 MB |
| Windows XP | Pentium II lub równoważny | 128 MB | 100 MB |
| Macintosh OS 9.1 od wersji 9.2.2, oraz OS X 10.1.5 i nowsze | Procesor G3 lub lepszy | 128 MB | 75 MB |

Wyrównanie

Pochylenie

Zwykły papier: ± 0,006 mm/mm

Folia i koperty HP: ± 0,012 mm/mm

Pojemność podajnika wejściowego

Arkusze papieru zwykłego: do 80

Pojemność tacy odbiorczej

Arkusze papieru zwykłego: do 50

Format papieru

Uwaga: Pełną listę obsługiwanych formatów nośnika podano w oprogramowaniu drukarki.

Papier

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)

Legal: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)

Executive: 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 cala)

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

B5 JIS: 182 x 257 mm

Koperty

No. 10: 105 x 241 mm (4,12 x 9,5 cala)

Zaproszenie A2: 111 x 146 mm
(4,38 x 5,75 cala)

DL: 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 cala)

C6: 114 x 162 mm (4,49 x 6,38 cala)

Karty z życzeniami/katalogowe

76 x 127 mm (3 x 5 cali)

102 x 152 mm (4 x 6 cali)

127 x 203 mm (5 x 8 cali)

Karty A6: 105 x 148,5 mm

Naklejki

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)

A4: 210 x 297 mm

Folie

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)

A4: 210 x 297 mm

Papier fotograficzny

102 x 152 mm (4 x 6 cali)

102 x 152 mm z oddzieranymi zakładkami

100 x 150 mm

100 x 150 mm z oddzieranymi zakładkami

Dopuszczalne wymiary

Szerokość: Od 77 do 216 mm (3 do 8,5 cali)

Długość: Od 127 do 356 mm (5 to 14 cali)

Gramatura nośników (tylko drukarka)

Papier Letter: 60 do 90 g/m²

Papier Legal: 60 do 90 g/m²

Koperty: 60 do 90 g/m²

Karty: Do 200 g/m²

Papier fotograficzny: Do 280 g/m²

Numer regulacyjny modelu

Ze względu na obowiązek identyfikacji, produkt posiada numer regulacyjny modelu. Numer regulacyjny modelu niniejszego produktu to VCVRA-0202. Nie należy mylić numeru regulacyjnego modelu z oznaczeniem marketingowym (HP Deskjet 3745, HP Deskjet 3740 itd.) lub numerem katalogowym (C9025A, C9026A itd.).